Ն.՝ 9306 1916 ՄԱՐՏ 11/24 ՇՈՒՄԱԱ 11 ՄԱՐԹ 1332 32 ԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՇԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը բէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوملك

مؤسسى ديكران جوملك

بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل

سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱՅ ՎԻ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏՍՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլրնցա Ֆիւշիւֆ Բարեաց Գաբուտա
Իպիլ սոգաղրնցա Նօ. 13

20 ԲԱՐԱ

ԵԷՆԻ ՄԱԹՊԱԱ ՎԷ ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՄԻԶ

Կազէթամրզրն եէնի իտարէխանէ վէ մաթպաասը Պէյօղլուցա Թազսիմ նիվարնցա Իպիլ սոգաղրնցա նիւմէրօ 13 տաիրէի մախսուսէմիզէ նազլ օլրնմրը տր:

ՖԷԼՏ ՄԱՐԷՇԱԼ ՄԱՔԷՆԶԷՆԻՆ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՄԻՒՎԱՍԷԼԷԹԻ

Զաթը Շահանէյէ՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիյեօմ թարաֆընտան իհտա օլընան Ֆէլտ մարէշալլըգ ասասընը իյսալ վէ թազտիմէ մէմուր իտիլէն Ֆոն Մաքէնզէն պու սապահ սաաթ 9ը 10 կէչէրէք չրմէնսրֆէրլէ չէհրիմիզէ կէլիպ Սիրքէճի սթասիօնընտա բէք բարլազ մէրասիմլէ իսթիզպալ իտիլմիշ տիր։

*՝ Միւշարիլէյհ Ֆոն Մաքէնզէն էսքիրնէյէ վասրլ օլուպ մէրասիմը ֆէվզէլատէ իլէ զարշըլանմըշ տըր, մարէշալ շէհրին շայանը թէմաշա մահալլէրինի վէ Սուլթան Սէլիմ ճամիինի զիյարէթէ իթմիշ տիր. ազշամլայն պէլէտիյէ սահրէսինտէ միսաֆիրիին շէրէֆինէ միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ վէրիլիպ, բէք սամիմի նութզլար թէաթի օլընմըշ տըր։ Էհալի՝ Ֆոն Մաքէնզէն իլէմայէթի էրքէանընա ֆէվզէլատէ թէզահիւրաթը սամիմանէտէ պուլընմըշ տըր։ Մ.

*՝ Մարէշալ Ֆոն Մաքէնզէն իլէ ամիրալ Իւզեոտ Էսիրնէլիլէրին բէք շիտատէթլի ալգըշլարը արասընտա Էտիրնէյէ կէլտիլէր։ Շէէր սոնասընը. Էսիրնէնիլէր՝ մարէշալըն կիւզէրկահընա չիչէքլէր սէրբմիշլէր տիր։ Ալէման միսաֆիրլէրինին շէրէֆինէ պէլէտիյէտէ վէրիլէն զիյաֆէթէտէ մարէշալ իյրասը նութգլա զաֆէրը նիհայինին միւթթէֆիգ օրտուլարրն ատանճալարընա տէոնէճէկինէ էմին օլուպուղընը սէօյլէտի, մարէշալ Մաքէնզէն վալի պէյէ իատէի զիյարէթէտէն սոնրա շէհրին շայանը թէմաշա մահալլէրինի, իսթիհքամաթընը կէզմիշ տիր։ Կէձէ միսաֆիրլէրին շէրէֆինէ ֆէնէր ալայը թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Մ.

*՝ «Շանլը պիր միսաֆիր», —Պու կիւնքի «Թանին» պու սէրլէվհա իլէ եազըլը պաշ մէգալէտէ տէյօր քի. «Ֆէլտ մարէշալ պիզիմ իչին սատէ միւթթէֆիգ Ալէման օրտուլարընդն պաշընտա թարիխի տիւշմանընմըզ օլան Ռուսիայա էն միւտհիշ տարպէլէրի էնտիրմիշ շանլը պիր զօմանտան տէյիլ. պէլքի տէ Սըրպիայը չինէյիպ Ալէմանիա իլէ Թիւրքիա արասընտաքի մատամի բասրթայը թէէսիւսէ մուվաֆֆագ օլան թարիխի պիր սիմա տըր։ Պունտան տօլայը քէնտիսինի պիրպիրինտէն այրըլմասը միւշկիլ վէ հէր պիրի տիկէրինտէն տահա ազիզ իքի հըսս իչինտէ զարշըլար վէ քէնտիսինի արամըզտա կէօրմէքլէ պախթիյար օլտուղըմըզը պէյան իտէրիզ»։ «Թանին» Ֆոն Մաքէնզէնին իմբէրաթօր թարաֆընտան Զաթը Շահանէյէ իհտա օլընան մարէշալլըգ ասասընը թէվսիյէ մէմուր օլտուղընը զիքր իլէ «Իմբէրաթօր հազրէթլէրինին կէրէք տօղրուտան տօղրույա սէվկիւլի Բատիշահըմըզ հազրընտա, կէրէք տօլայըսըյլա Օսմանլըլարա զարշը իպրազ պույուրտըզլարրպու մուհտապէթվէ մէրսուլթիյէթ պիզի էնտամիմի հըսսալարլա միւթեհասսուս իտէր. պիլհասսա իքի միլլէթի էպէտի պիր սուրէթտէ պազլայան պազլարընը պու Կիւրքսէք թէզահիւրի իչին Ֆոն Մաքէնզէն կիպի շանլը պիր զօմանտանընն ինթիխապ պույրուլմըշ օլմասը իմբէրաթօր հազրէթլէրինին Թիւրքիա հազրընտա մուհտապէթ վէ թազտիր հըսսալարըյլա նէ տէրէճէյէ զատար միւթեհասսուս պուլընտըգլարընը կէօսթէրմէքտէ տիր քի, պունտան տօլայը քէնտիլէրինէ հըսսիյաթը միննէթքեարանէմիզի թազտիմ իթմէքլէ հազիզի պիր սէվինճ տույուսըրըզ» տէյօր վէ Զանագզալէ մուզաֆֆէրիյէթի իւզերինէ եինէ Գայզեր հազրէթլէրինին Զաթը Շահանէյէ մուրասսա պիր իֆթիխար զիյաֆէ իհտա պույուրըպ իքինճի մախտուտլարը ըրրէնս էյթմէլ Ֆրիտրիխ վասրթասըյլա իրսալ իտէճէկինի վէ եազընտա քէնտիլէրինի սէլամլամագ չէրէֆիյլէ միւչէրրէֆ օլաճաղըմըզը զիքր իլէ չու եօլտա իսթիմէ վէրիյօր։ «Մարէշալ Ֆոն Մաքէնզէն ճէնապէլէրի պու կիւն խրէնատէն էնտիքատէն սոնրա քէնտի զօմանտալարը ալթընտա իլէրլէյէն Տէօրթլէր Իթթիֆագը օրտուսընդն Ալէմանիա իլէ Թիւրքիա արասընտա հիչ պիր գուվվէթլէ սարսըլմայաճագ դատար բասին պիր քէօրրիւ գուրմագլա նէ դատար պէօյիւք պիր իչ կէօրմիւշ օլտուղընը տահա եազընտան կէօրճէճքլէր վէ պէշերիյէթ թարիխինին զանը, ֆագաթ բէք իայրը պիր ֆասլընը թէշքիլ իտէն պէօյիւք հատատ քէնտիլէրինին տէ պէօյիւք պիր ամիլ պուլունմալարընտան տօլայը հազիզի պիր սատատէթ հրսս իտէճէքլէր տիր, չունքի Սթանպօլտա քէնտիլէրինի՝ բէք աէրին մուհտապէթ վէ թազտիր հըսսալարըյլա պիրլէշէն պիր քիթլէ գարշըլայօր վէ իչիթէ պիզ տէ քէնտիլէրինէ պիմիշ պու քիթլէնին հըսսիյաթընա թէրճէման օլարագ պէյանը իստէմէ իտիյօրըզ»։

ՍՕՖԻԱՅԻ ՌՈՒՍ ՀԱՅՍՈՒԱՍՐԸՆԴ ՄՈՒՀԱՖԷՄԷՍԻ

(Տիւնքի նիւխէտէն տեվամ)

«Եազօվլէֆտէն 35 նաբօլէօն ալտըմ. Զէլէնօկօրօֆտան պիր տէֆա 25 վէ իքինճի տէֆա տա Սրիյարէվքիտէն Սթանպօլտա 10 նաբօլէօն ալտըմ։ Բրօթքինի Մակեդոնիա իսթիլալըրընտան պէրու թանրյօր իտիմ։ Բրօթքին պէօյիւք պիր Թիւրք տիւշմանը տըր. ֆագաթ Ռուս մուհիպպի տէ տէյել տիր. Էրմէնի, Պուլկար վէ Բիւչիւք Ռուսիա իսթիլալչըլարընա խըտմէթ իթմիշ տիր. 10-12 սէնէ էվվէլ պէնի իսթիլալչըլարտան Միխայիլ Կէրճիգօֆը թանըշտըրտը։ Տէնիզտէն սէյահաթտա մէվճուտ օլան պէօյիւք թէհլիքէլէրէ բաղմէն Բրօթքինին «Պորիս» թիճարէթ վաբօրյլա Սթանպօլտան ավտէթէ գարար վէրտիմ, չունքի Սթանպօլտա Պողազ իչի իսթիհքամաթընա տայիր մալիւմաթ ալմագ պէնիմ իգթիտար վէ լիյագաթըմ տախիլինտէ օլմասընդը, հիչ պիր մալիւմաթ ալամամըշտըմ։ Վաբօրտան Պողազ իչի իսթիհքամլարը կէօրիւնիյօր իտի։ Պանտահարտըմ իչիւն Բրօթքինի չաղըրտըմ, լաքին օ վաբօրդն իտարէսիյլէ մէշղուլ օլտուղընտան պանա Ռուս մուհիպպի Սախարօֆը թավսիյէ իթտի. Սախարօֆա Պողազ իչինտէքի զալէ թօրլարընդն մէվզըլարընը խարիթայա իշարէթ իթմէք վազիֆէսինի թէվսիյ իթտիմ. վէ իգթիտարը հասէպիյլէ վասի մալիւմաթ վէրմէսի իչիւն Եազօվլէֆ քէնտիսինի Սօֆիայա չաղըրընա կէլիպ կէլմէյէճէկինի սօրտուճ վէ հօլ վէ սահիր մասրաֆլարը վէրէճէկինի տէ իլավէ իթտիմ։ Վաբօրտ կիւն սիւրէրէք բէք չօգ թէէխիւրէ

ճի նէֆէրի վէ չէօրճի իլէ միւվաճէհէ օլընամը, պու իւչ քիչի՝ Շանէօյլի թանրտալար, լաքին դաբուճը, աշճը Տիւրան վէ զէնճի թօմ՝ զաթիլին օ օլտուղընա թէրէքտիւտ իթտիլէր։

—Պոյը՝ օնըն պոյունա ,հաչը տա... եազընը տըր... լաքին, խայր, պու օլմամալը, տէտի դաբուճը։

Աշճը իսէ.— Խայր, օ պիրի գըրմըզյա չալան էամէր իտի։

Թոմա կէլինճէ.— Մատամըմը զաթլ իտէն պու տէյիլ տիր. խայր, էմինիմ։ Էկէր մատամըմըն զաթիլի օլանա բասթ կէլէսմ, ալտանմազըզը օնը պոզալ իտիմ։

Միւսթանթիգ չաշըրտը զալտը. օ զէման՝ պու միւվաճէհէտէ հազըր պուլընմազա միւսատէ վէրիլէն զօնթ տը Պիւրինին չահատէթինէ միւրաճաաթ իթտի։ Գօնթ տը Պիւրի՝ տահա իլք թանրտըզընտա Պարոն Շատնէօյլինասիլ պիր ատամ թէէսիրինի պրպոտըզընը վէ օնտան սոնրա օնը բէք ալէա թանրտըզընը վէ թազտիր իթտիկինի թէէյիտ վէ տօսթունը պիտուչլըզընը պէյան իթտի։

Պու կիպի չահատէթլէր միւվաճէհէսինտէ մբասթանթիգին արթըգ պու իչէ նէթիյճէ վէրմէյէճէկի իւմիտ օլընտը իսէ տէ, Մ. Պուլյոտ՝ միւթէբէտիւտ գալտը ամմա, դանի օլմատը։ Գապահաթ թէէյիւտ իթմէտի. Թայպու սօզաղընտաքի զումարիանէ տէ այլարտան պէրու զապրթաճա գաբաուըլմըշ օլմաղլա, Պարոնըն իֆատէսինի իսպաթ իթմէք իմքանսըզ իտի։ Տիկէր թարաֆտան Ապպէս սօզաղընտաքի գաբուճը տա վէֆաթ իթմիշ իտի, եէնի կէլէն գաբուճը տա բէսսամը թանրտամազ իտի. զիրա օտասընա ավ-

«Ձ. Շարգիյէ»ցիկ բէնիգասը 77

ՊԻՐ ԹԱՊԻՊԻՆ ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐԻ
ԻԻՋԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ԱՏԱԼԷԹ

— Իթիրաֆ իտէրիմ քի, միւսթանթիգ էֆէնտի, իլք տէֆա օլարագ օրայա այազ աթմըշըմ տըր։ Պէնի օրայա տօսթրմ Տիւմօն կէօթիւրտի։ Եալընը չունը խաթրլայօրրմ քի, պումարխանէ Թայպու սօղաղընտա քիսէյն տիր։

— Պու մուխթէլիֆ ատրէսլէրի թասրիհ իտէճէկիզ։

— Միւսթանթիգ էֆ. զապահաթը օլմասընդմա՝ տէրհալ էմին օլմագ իւզրէ պիր վասրթա վար տըր։ Էկէր զաթիլ՝ մատամ Տավիտսընն թարաֆընտան ուչագ տէյու չաղրըլմըշ իսէ, պունը՝ օ զասընդն տիկէր խըստմէթքեարլարը օլսուն հէրսի թանրյաճագլար տըր։ Պիզի միւվաճէհէ իտինիզ։

— Եարընն միւվաճէհէ օլաճագսընըզ։

Պարոն տը Շատնէօյլ կէճէյի բէք էլէմլի պիր սուրէթտէ կէչիրտի։ Բէնտի զայպուպէթինտէ քէնտիսի իչիւն աղլայան սեվկիւլիլիէրի պրագտըզընը պիրէր պիրէր կէօզիւնին էօնիւնէ կէլտի. Հէնուզ զէվճէսինին մուհտապէթինէ վէ ալիէսինին հիւրմէթինէ մաղհար օլմուչքէն ֆաճի պիր իթհամաթ՝ սաատէթինի իալէլտար իթմիշ իտի։ Ֆէրտասը կիւնի Շատնէօյլ Հօսման Պուլվարընտաքի 17 նիւմէրօլը ճինայէթ մահալինէ կէօթիւրիլտի վէ էսկի էլպիսէ սաթան իլէ ապրիլ 14 սապահրսը Պուլվարտա պուլընան նէօվպէթ-

Գ. Ֆ. Ֆ. Ֆ

ԹԷՊԼԻՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱՏԻՅԼ

Մարտ 10ուն 11 էջյլէտէն սոնրայա գաստաբ հավա աչԷգ օրանադ տբր. բիէվկիար ֆուրթունայը օլմադ իսթիմաքլյէ պէրապէր ճէնուսպ վէ ճէնուսպը զարպի արասքնաա վէգան իսէճէք տիր։ (էքսէր չուուպաթտան թէլէկրաֆլար վիրուտ իթմէսիկի ճիհէթլէ միչանէտաթ զաթի տէյիլ տիր։)

Դրօքիսինի թէտարիք իթմէկի թէանհիս իթտիմ։ Ռուսիատան ավտէթտէն սոնրա Սթանպօլա կիթտիմ. Սիլիանօֆա թէտատիւֆ իթտիմ վէ պէրապէր կէլմէսինի թէքլիֆ իլէ Պէօյիւքտէրէտէ Պօզադ Իչի իսթիհքամլարը վէ Պօզադը Թօրբիլ խաթթլարընը վէ պաթարհալարընը էօյլենմէք իսթէտիկէնի պանա սէօյլէտի վէ պէն տէ մէշզուլ օլարզմատան, Սախարօֆը թավսիյէ իթտի. օ տա Դրօքիլէրի եարտը։ Սիլիանօֆը ազիմէթի էնտասընտա Սախարօֆը Սօֆիատաքի Ռուս ատաչէ նավալընա իյզահաթ վէրմէք իւզրէ Սօֆիայա կիթմէսի կարարլաշտը. Սօֆիայա կիթտիկիմ վագթ ատաչէ Եազովլէֆի զիյարէթ իթտիմ։ Պէնի միւթէմատիէն Պօզադ Իչինէ վէ Տէրսաատէթ տայիր իսթիճվադ իթտի. Գուլկարիսթան հազզընտա սէօզ օլմասը. Պօզադը Թօրբիլ խաթթլարընա տայիր 1912աէ օլտուզը կիսի թէլմին թարիգիյլէ պէնտէն մալիւմաթ ալմադա չալըշտը. պիլմէտիկիմի սէօյլէտիմ, չինքի լիմանա կիրէրքէն տայիմա գելավուզ ալըյոր իսիմ։

Ռէիս.— Զէլէնօկօրօֆը թանը՞յորմըսընը։

— Պիր զաչ սէնէտէն պէրու թանրյօրըմ։

— Սախարօֆ Սօֆիայա կիթտիկինի սէօյլէտի մի վէ նէ՞ կէթիրտի։

— Էվվէլթ, խարիթա կէթիրտի։

— Պօզադ Իչի իսթիհքամաթը վէ թօրբար կէօրիւնիյ՞օր մը։

— Հէր նօգթա կէօրիւնիյօրտը։

— Սիլիանօֆը Սախարօֆա կէօնտէրտիկի մէքթուպտա հանկը ճիհէթտէն պահա իսիլիյօր։

— Սու ճէրէյանլարը վէ տէրինլիքլէրէլ պաթարիյէլէրին կէօսթէրիլտիկի իարիթատան պահա օլունըյօր։

Տինամիթ ալաճադարգ. 20,000 ֆր. իսէճէկինի Եազովլէֆէ սէօյլէտիմ. Վարնայա կիթտիկիմ վագթ Սթանպօլա կիտուպ կիթմէյէճէկիմի թէլէկրաֆլա պիլտիրմէկէ դարար վերտիք։ Տինամիթլէ Սթանպօլտա քէօրրիւլի պէրհավա իսէճէքտիմ վէ Եազովլէֆէ տէ մալիւմաթ վերէճէքտիմ. պունը Սիլիանօֆա սէօյլէտիմ վէ Տինամիթի իսթէտիմ։ Թէտարիք իթմէկի պանա վատ իթտի. պու մաղսէտլէ չիֆրէ թէրթիպ իթտիք. Եազովլէֆէ իթթիխազ իթտիկիմիզ գարարտա Զէլէնէկօրօֆ վասթասընյա մուխապէրէ իսէճէքտիք. լաքին Վարնատա մաղսէտիմէն վազ կէչտիմ. սիւքիւթիմ իւզերինէ թէլէկրաֆ չէքտիլէր։

Միւտատաի ուսուսմի.— Սախարօֆաքի խարիթա նա՞սընլար։

— Ասի խարիթա, մանթպու իսիպունլար Սթանպօլտա հեր կերտէ սերպէսթ սաթընլըյօրտը։

Իճթիմա զէվալի աղչամ ռասթ ալթընտա թաթիլ իտիլմիշ վէ մարտըն իւչիւնճի կիւնի սասպանլայընը զէվալի սաաթ ռօզուզտա թէքրար իճթիմայա գարար վէրիլմիշ տիր։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Մարս 10 բարիսիյլէ գարարկեահր սումուսիտեն թեպլիղ օլունմը տր.

1.—Իրագ ճեպճեահնտ.—Ժէլահիյէտէ իքի թապուր գաստաբ սիւչմէն զուվվէթի Տէճէլէնին սաղ սահիլինտէ իլէրի գընթաթմըմզդա թէարրուզ թէչէպզիսինտէ պուլունմըշտա տա, պիր սաաթ միւսատէմէտէն սոնրա եինէ մէվզալարընա ռիւճաթա մէճպուր օլմըշ տբր։ 8 մարտ կէճէսի թայեարէլէրիմիզ Կիւթիւլամարատա տիւչմէն իւզերինէ մուվաֆֆագիյէթլի պոմպալար ատմըշլար տբր։

2.— Տէնիզ թայեարէլէրիմիզտէն պիրի 8 մարտ կէճէսի Իմրոզ ատասընտա Ռէֆալո քէօրֆէզինտէ զուլընան տիւչմէն սէֆալինի հարպիյէսինէ վէ թայեարէ հանկարընա պոմպալարը ալ թէարրուզ իթմիշ վէ ատաբզը պոմպալարըն մուվաֆֆագյէթլէ հէտէֆ իսապէթ իթտիկի թէրատուա իտիլմիշ տիր։

3.—Պիր տիւչմէն թօրբիատը 4 հէլքէնլի զայըզ իչինէ տօլտուրարզը էշզրյա զբյաֆէթլի 200ուէն ֆազլա էֆիրատը հիմայէսինէ ալըզ 9 մարտ կիւնի Ուրլա չէպիհ ճէղիրէսինին ճէնուպը չարգի սահիլինտէ Ֆէօմիւր Տիլի մէվզընա չըգարմըշտա տա, ճիւզի զուվվէթտէ պուլունան սահիլ միւֆրէզէլէրիմիզին թէարրուզընա օղրամասընյա թօրբիատան կէօրտիւքլէրի ահէշ հիմայէսինէ բաղմէն, սահիլտէ թութունամայըզ գայըգլարընա ալէլաճէլէ ֆիրար իթմիշլէր վէ էհալիյէ այիա պուլարզարը պէշ օն գոյունը պէրապէրլէրինէ ալըզ չէքիլմիշլէր տիր։

4.—Տիկէր ճէպէհէլէրտէ եէնի մուհիմ պիր չէլ եօզ տբր։ Մ.

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

ԵՈՒՆԱՆՏԱ ՃԱՍՈՒՍԸԳ.—Ամիսնա սէրայ մէհաֆիլինին օրկանը օլան «Բրօիթի» կազէթասը՝ իթթիլաֆընը Եունանտա արթըզ ալէնէն հարբզլարը ըէմի ճասուսըզդա զարչը չիքայէթ իթմէքտէն խալի գալմայոր. պու կազէթա տէյոր քի, ինկ. սէֆիրի էլիբթը ճասուսարընտան սոնրա, Ֆրանսա վէ Ռուսիա սէֆիրլէրի ճասուսարը ալէնէն իճրաի ֆաալիյէթէ պաշլամըշլար տբր. «Բրօիթի» խաթիմէի մէգալ օլմագ իւզրէ «Եունանընն պիթարաֆլըզընը տահա զիյատ թէզվիլ իչիւն Իթթիլաֆճըլարընը պունտան տահա պարիզ թէճավուզլարը լազըմ մը տբր» տէյու սորըյոր։

Թ.

ԻԹԹԻԼԱՖՃԸԼԱՐԸՆ ԵԱԼԱՆԼԱՐԸ.— Պուլկար ատամնոր, Եունան վէ Պալկարլար արասընտա նիֆագ հուսուլէ կէթիրմէք մազսէտիյլէ պազը Իթթիլաֆ կազէթալարընընն նէչը իթտիքլէրի խիլաֆը հապիգաթ խապէրլէրի ըէտտ վէ ճէրն էյլէյոր։ Իթթիլաֆ կազէթալարը՝ Պուլկարլարընն եէնի զապթ օլընան արազի տախիլինտէքի Բուլգարա մէզալիմ վէ իթթիսաֆատա պուլընտրպլարընը իչէ էյլէյորլարտա տա, պունընն զաթիէն ասլ ու էսասը եօք տբր։

Ի.

ԷՎՐՕԲԱ ՀԱՐՊԸ

ՀԻՆՏԷՆՊՈՒՐԳ ԹԷՃԱՎՈՒԶԱ ԿԷԶՃԷԲՄԻԾ.— «Պալգանսգա Բոչթա»ընընն «Թայմզ»ատան իզթիպաս իթտիրի մալիւմաթա կէօրէ, Բէթէրպուրգ Ռուս մէհաֆիլի՝ Հինտէնպուրգընն եաղընտա պիր թէճավուզի հարաքէթի իճրա իսէճէկինէ պէքլէնմէքտէ տիր։

Թ. Է.

ԺԷՆԷՐԱԼ ԳԱՏՕՐՆԱ Լոնտրայա միւվասէլէթ իթմիշ վէ Լօրտ Քիչնէրին վէրտիկի զիյաֆէթտէ հազըր պուլընմըշ տբր։ Սալանտրանընն Բարիզէ սէյահաթը հասէպիյլէ մէճլիսը մէպուսան տպրիլ 5է գաստար թաթիլը միւզաքէրաթ իթմիշ տիր։ Մ.

ԹՐԱՄՎԱՅԼԱՐՏԱ ՈՒՅԱԴԻԼԸԳՄԷՍԷԼԷՍԻ.—Պու կիւնքի «Թ. Էֆքեար» թրամվայ զումբանիասընընն՝ մէրքէզը իտարէսիյլէ Շիչլի, Պէշիքթաշ, Ագսէրայ մէրօլարանընն գավայիմը նագտիյէյի ադասընյա վէ պունլարտան պիր տանէսինի ուֆագլըզ նիքէլ մէսքիւքեաթլա միւպասլէյէ մէկէզուն իտիլտիքլէրինի իլան էթտիկինի, մամաֆիհի թրամվայ պիլէթճիլէրինէ տէպու պանգնոթլարընն գապուլէ բուխսաթ վէրիլիր իսէ տահա զիյատէ գալայլըզ օլաճաղը միւթալէասընը տէրմէյան իտիյոր։

ԷՆՏԱԽԹ ԹԷՃՐԻԻՊԼԷՐԻ.— Մէրքեզ գօմանճանլըզընճան. — Մարտըն 12ինճի ճումա էրթէսի կիւնի էօյլէտէն էվվէլ սաաթ 9ուա Գանլըճա ճիվարընտա էնտախթ թէճրիւպլէրի իճրա իտիլէճէկի իլան իլանընը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրն, 22.— (Բարիզէն) Էլիզէ սէրայընտա Սըրպիա վէլիահտը բրէնս Ալէքսանտրը՝ չերէֆինէ վէրիլէն զիյաֆէթտէ մէճլիսը մէպուսան վէ այան ըէիսլէրի, երքեանը հիքիմէթ, միւթէֆիզ տէվլէթլէր սէֆիրլէրի հազըր պուլընմըշլար տբր. պու միւնասէպէթլէ ըէիսը ճիմհուր Մ. Բուանզարէ պիր նութգ իյրատա Ֆրանսանընն միւթէֆիզլէրինտէ այնը տավասը օլան Սըրպիա տավասընտան այրըլմասըզընը վիքր իլէ տէմիշ տիր քի։ «Պունլար թէնսիզ օլընմըշ Սըրպ օրտուսընա եարտըմլա Սըրպ արազիլէրինի գուրթարաճաղլար, Սըրպիանընն իսթիզլալ վէ հաքիմիյէթինի թէէսիս վէ զասպ օլընմըշ հազզը իսթիրտատ իսէճէքլէր տիր»։ Բրէնս Ալէքսանտր ճէվապէն Սըրպիայա վէրիլէն վատարտան տօլայը պէյանը թէշէքքիր իթմիշ տիր։ Գ.

—«Թան» Աթինատան Ամանս Հավասա կէլէն մալիւմաթը նէչը իլէ տէյոր քի. մարտ 20աէքի Եունան մէճլիսը մէպուսանընընն ճէլսէսինտէ, մէպուս Սբիրօմիլիօս՝ Իթալիան ասքէրինին Թաքէլինիյէ տօղրու իլէրի եուրիսդիչլերի հագգընտա հիքիմէթէն իյզահաթ իսթէմիշ տիր։ Գաչ վէքիլ Մ. Սգուլիսիս ճէվապէն տէմիշ տիր քի, «Վալօնա եազընընտա պուլընան Իթալեան օրտուսընընն Եունանընն չըմալի էրիր հուտուսընը կէչմէյէճէկի թէէմինաթա տայիր Աթինա Իթալեան սէֆիրինին պէյանաթընա մալիքիզ. Եունանընն զարը զապիրը ֆէքք օլանպու զբամը թէհլիքէ ալթընտա տէյիլ տիր։» Գ.

Գօբէնհակ 22.—Բէթէրսպուրգ թէլէկրաֆ ամանսը տէյոր քի, սապրդ հարպիյէ նազրը Սուխոմլինօֆ՝ չուրսի իմբէրաթօրի ազալդ վարդիֆէսինտէն տէ չըգարըլմըշ տբր։ Գ.

Վիէննա, 23.— Ավսթրիա-Մաճար խարիճիյէ նազրը պիմարաֆ տէվլէթլէրէ չիֆտէի պիր նոթա վէրիպ, պունտա «էլէքթրա» խասթախանէ կէմիսինին թօրբիլլէնտիկինէ տայիր բէսմի մալիւմաթ պիլտիրիլմիշ վէ տիւչման պահրիյէսինին՝ օնընճը Լա Հէյ մուգավէլէնամէսինճէ մութանթան սուրնթաէ թէէյիա օլընան հուզուզը պէյնէմիլել էսասընը տէյիլ եալընընզ իսլալ իթմէսիյլէ, եա իլլա պէչէրիյէթ գարշը չէնի պիր զարար իյրատ իթմէքլէ միւճրիմ օլտուզը իյզահ օլընմըշ տբր։ Գ.

Նիւ-Եորգ, 23.— Բէքլինտէն «Ասսոսիէթըտ Բրէս»է պիլտիրիլիյօր. «Գապինէ գարարըյլա Զին գրալիյէթի ֆէսսիս օլընընպ ճիւմհուրիյէթ կէնիսէն թէէսիս իթմիշ տիր»։ Գ.

Պուքրէշ, 23.— Կէլէճէք աէնէ իչիւն ազիւտճէ լայիհասը՝ մէսարիֆ վէ հասըլաթը 645,719,300 լէյէ չըգարըյօր։ Հարպիյէ նէզարէթինին մասրաֆը՝ կէչէն սէնէ մասրաֆի իւզերինէ 16,870,000 լէյ ֆազլասըյլա 115 միլիոնա պալիզ օլըյոր։ Մալիյէ նէզարէթինին մասրաֆը 250,801,600 լէյէ պալիզ օլըյոր։ Զրաաթ վէ թիճարէթ նէզարէթինտէն մասատա պիւթիւն նէզարէթլէր ճէման 45,486,000 լէյ ֆազլա թախսիսաթ ալաճաղլար տբր։ Գ.

Բօթէրտամ 23. — (Լոնտրատան) Լոյտ տէյոր քի, Շըմալ ատլանտիկ քեահին Կտլլօրէր ֆէնէր սէֆինէսի թօրբիլլէնիպ պաթմը։ տբր. Գ.

Լահէյ 23.—Գօլոմպօստան (Արթզոնա) ատանս Բիւթէրէ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ, Շիհիւահիւա սապրդ ասքէրի վալիսի ժէն. Հէրբարտ՝ ժէն. Գարանցա ալէյհինէ ըսեանլա ժէն. Վիլլա լեյհինէ սիլահա սարբլարագ վէ 2000 քիշիյի պաչընա թօրլայարաղ Շիհիւահիւա էյալէթինին ղարպ զբամընտա հարպ իսիյոր։ Գ.

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պիրինճի օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ պիլճիմլէ գբթաաթա վէ միւէսսէսաթա սէնէի հալիյէ մարտընտան չուպաթը զայէսինէ գատար մուգթազի օլան 36 գալէմ եաշ սէպզէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարլա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. չէհրը հալին 12ինճի ճումա էրթէսի կիւնի իհալէի զաթիյէսի իճրա գբլընաճաղ տբր. թալիպ օլանլարըն թէէմինաթլարընը միւսթասնբպէն եէվմը մէզքիւրատ զէվալի սաաթ 2աէ Լէվազիմաթը ուսուսիյէ միւպայէաթ գոմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։

§ Սուտ գօսթիզէ իհթիյաճ վար սբր. վէրէպիլէճէքլէրին հէր կիւն Լէվազիմաթ տաիրէսի միւպայէաթ գոմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

مسؤل اغوب وارژابديان

Միւս. մհասուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

տէթ իթմէմիշ, պինաէն ալէյն հիչ պիր մալիւմաթ վերէմէզ իսի, պու չէրայիթ ալթընտա միւսթանթիգ ֆիքրինի պէյանատան իհթիրազ իթտի. Մամաֆիհի Մ. ը Պիւրիյէ՝ իչի գարըշտըրմաղա, ֆախէսիզ պիր զալէյանընն էօնիւնի ալմադ իչիւն մախպուսաթա իհշաաթտա պուլընմայաճաղընը վատ իթտի, վէ օ ադչամ զօնթ՝ ոը Շասնէօյի ատրազուշ իթտիքաէն սոնրա, մուզտարրպ օլմաղլա պէրապէր սիւքիւնէթը գալպլա, Պուրպոնէ եօլընը թութուպ կիթտի։

3։

Ֆէրատասը կիւնի զօնթ ոը Պիւրի՝ Մատամ ոը Շասնէօյի թէսքին վէ զէվճինին ֆէվզէլատէ հալլերտէ ճինայէթլէ միւթթէհիմ օլտուզընը իյզահ իչիւն Շամբրույա ավտէթ իթտի։ Գօնթ՝ Մօրիսին եաղընտա պիսուչըզը իլան օլընաճաղընա տայիր Պէրթէ իւմիտ վէրիպ օնըն գօրզուլարընը թախֆիֆ իթտի։ Այնը զէմանտա հիչ թանընմատըզ պիր Բարիզի Պուրպոնէնին պու քիւչիւք քէօյունէ վասել օլուպ, ֆապրիգայա եաղ կէօթիւրէն վէ օրմանընն պիր քէնարընտա քահին պուլընան պիր տանէճիք միսաֆիրխանէյէ նազիլ օլաու։ Պու՝Կիւսթավ Տիւմոն օլուպ Մօրիսին օրալարտա պուլընարընը պիլիյօր իսի։ Պիր կիւն Շասնէօյլին զարիպ սէյահաթընը իւչիւնճի տէֆա օլարագ նազլ իլէ ատի պիր ամէլէ կիպի սէնատթա կիրտիկինի ելիշիտէրէք, օնընն անթիգա պիր ատամ օլտրզընը սէօյլէմէքտէն քէնտինի ալամատը։ Տիւմոնը կիզլիտէն թէտգիզ իտէն Տէզուղիւ «պունտան սահա անթիգասը օլամազ» տէտի։

(Տեվամի)

Գերմանիան Ամերիկայի դեմ

Գերմանիան Ամերիկայի դեմ ունի հետևյալ գանգատները։

Ամերիկան Գերմանիայի հետ ունի հետևյալ գանգատները։

Ամերիկան Գերմանիայի դեմ ունի հետևյալ գանգատները։

Գերմանիան Ամերիկայի դեմ